

Classe de cinquième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
cinquième	A1+	A2

La classe de 5^e offre aux élèves la possibilité d'élargir leurs découvertes linguistiques à une deuxième langue vivante. À l'approfondissement d'une première langue, devenue plus familière, s'ajoute la découverte d'une deuxième langue, porteuse de sons nouveaux, de règles différentes et véhiculant une autre culture.

Cette rencontre avec l'altérité va de pair avec un apprentissage des règles simples de fonctionnement de la langue en LVB, et un approfondissement de ces règles en LVA. Les élèves progressent plus rapidement en LVB, en appliquant à la deuxième langue étrangère des stratégies d'apprentissage déjà découvertes et appliquées en classe de 6^e.

Comme en 6^e, les activités langagières de réception permettent l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments à un niveau très simple en vue d'accéder au sens. En LVA, elles permettent également de consolider les acquis en A1 pour passer progressivement à un niveau A2.

Les élèves apprennent à s'exprimer en imitant, en reproduisant et en variant de manière désormais plus libre des énoncés rencontrés en réception.

Les activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour les élèves.

La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de règles.

L'ALPHABET CYRILLIQUE

Une des particularités du russe réside dans la maîtrise d'un nouvel alphabet, l'alphabet cyrillique. L'apprentissage de l'alphabet doit être associé à l'apprentissage de la langue et à la découverte de la culture : à travers les objets d'étude des premières séquences (exemple : axe 1, portrait/autoportrait), mais aussi comme une entrée culturelle (découverte des langues slaves, histoire des alphabets cyrilliques).

On pourra découvrir l'alphabet au moyen de supports authentiques variés (titres de livres, affiches, messages, enseignes, cartes et plans de villes, etc.), de jeux et de chants.

On prêtera une attention toute particulière à la maîtrise de la double graphie (manuscrite et tapuscrite). On fera découvrir l'usage du clavier cyrillique à des fins de productions écrites brèves.

On veillera à faire développer aux élèves une prononciation correcte des sons propres au russe et une bonne connaissance des règles de prononciation, depuis la lettre ou le signe jusqu'à la phrase.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Portrait et autoportrait

Entrer en contact avec autrui, c'est pouvoir se présenter, évoquer ses centres d'intérêts, ses loisirs et ses rêves. Les rencontres invitent à esquisser son portrait comme celui des autres. Au gré des rencontres et des témoignages, à travers des portraits d'artistes ou de héros populaires, découvrons comment les Russes se présentent et communiquent entre eux.

Objets d'étude possibles

- Premières rencontres en Russie : se présenter
- Passions et professions
- À la plume ou au pinceau, autoportrait dans l'art
- Tsars ou sorcières, les héros de la culture populaire russe

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes et saisons

Pour découvrir la culture russe, il est important d'entrer dans le quotidien des Russes : leur mode de vie (logement, travail, loisirs), leurs coutumes et leurs habitudes, les temps forts qui jalonnent une année, etc.

Objets d'étude possibles

- Bienvenue à la maison
- Habiter une ville russe
- Du matin au soir, le quotidien d'une famille russe
- Vêtements, alimentation, transports, loisirs : le quotidien des Russes au fil des saisons

Axe 3. École et loisirs

L'école joue un rôle important dans la vie des jeunes Russes : lieu d'apprentissage, mais également de loisirs et de festivités, son organisation diffère sensiblement de celle de l'école française. Le temps libre et les loisirs sont quant à eux comparables à ceux des jeunes Français. Toutefois le climat et les traditions impriment également leur marque.

Objets d'étude possibles

- Le système scolaire russe, ses rythmes et traditions
- Des loisirs pour chaque saison
- Des écoles très différentes ?
- Trois mois de vacances ! Les activités des écoliers russes en été

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

L'espace et la nature russes, par leur diversité et leur immensité, sont depuis toujours magnifiés par la mythologie et l'art : quand rêve et réalité se mêlent pour dire la mosaïque de mondes, de la Baltique au Pacifique, de l'Arctique à la Transbaïkalie.

Objets d'étude possibles

- La Russie en paysages
- Terre de contes et de mythes
- La Sibérie, entre réalité et fiction
- L'art, le réel et le rêve : représenter la Russie (Chagall, Dashi Namdakov etc.)

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

Étendue sur deux continents, la Fédération de Russie n'est pas un territoire uniforme : peuples, cultures, langues et religions se côtoient et tentent de coexister. Il en résulte un patrimoine varié, des lieux et des monuments porteurs d'histoire et d'identité. Découvrir ces aspects multiculturels, c'est appréhender la Russie dans toute sa diversité.

Objets d'étude possibles

- Une Russie, des Russies ?
- Des lieux et des croyances : la diversité religieuse en Russie
- Sur les traces de la mémoire russe
- La Russie des musées

Axe 6. La Russie, un lieu d'échanges et de rencontres

Déserts, montagnes et plaines, zones de faible densité et villes « millionnaires » : la Russie est un pays de contrastes entre territoires isolés, voies de circulation et lieux d'échanges. Parcourons ces espaces immenses !

Objets d'étude possibles

- Vivre dans l'immensité
- De la Volga au Transsibérien : le défi de la circulation et des échanges
- Fourrures, bois et diamants : les lieux d'échanges commerciaux et de rencontres
- Souvenirs de Russie : l'expérience du voyage en Russie

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 5^e, la découverte de la langue se poursuit et se déploie dans deux langues vivantes étrangères désormais. La compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive et à la reconnaissance de mots clés, suffisants pour établir une compréhension. Au fil de l'année, les élèves sont entraînés à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. Ils développent des stratégies de compréhension plus variées : identification de champs lexicaux redondants ou de termes répétés, mise en relation du son et de l'image, etc.

Les élèves sont capables de comprendre des messages oraux de nature différente : message en continu sur un point d'intérêt personnel ou déroulement d'un récit de fiction simple. À l'écrit, ils sont capables de comprendre des textes courts et très simples, de nature différente et abordant des thématiques connues.

Les élèves écoutent, regardent ou lisent un document dans un objectif défini, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir ;
- classer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- adapter et modifier (exemple : *passer d'un récit à une bande dessinée*) ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu, interpréter une chanson ;
- associer des informations à une image, un titre.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires ou conversations ; il peut suivre des points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies – S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.	Des stratégies – S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.

– Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. – S'appuyer sur les répétitions de mots, les mots transparents et familiers, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique générale des documents abordés. <i>Это класс, справа учитель, а слева ученики. В центре – доска.</i> – S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit. <i>Сначала..., а потом...</i>	– S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document. <i>Карта, климат, порт, море.</i> – S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.
---	---

Expression orale et écrite

En fin de 5^e, les élèves doivent être capables de produire des écrits simples mais variés : courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position, résumé succinct, etc. Ils peuvent extraire de ces textes une information nouvelle, la mettre en relation avec un document iconographique pour construire du sens (A1+) et interpréter (A2). Ils repèrent également la structure d'un texte (A1+) et peuvent en proposer un bref résumé (A2).

À l'oral, la répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc. permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le cas échéant, le jeu, les saynètes, des rituels évolutifs permettent de reprendre et répéter pour mémoriser et acquérir des automatismes, et gagner en aisance.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : pratique régulière de l'écriture cursive, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, peuvent être utilisés s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part des professeurs, qui les identifient et apportent une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans toutefois les bloquer dans leur expression.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

Ce que sait faire l'élève

A1+
Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.
Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé, ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.
A2
Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et des lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.
Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel. Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies – À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. – À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, consolider la maîtrise de la graphie, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.	Des stratégies – À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers. – À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.
Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Это пенал, а это карандаш и ручка. Вот моя школа. / Я учусь в школе номер 10, это музыкальная школа. Я пианист и я люблю классику.</i>	Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Моя подруга Катя любит заниматься спортом. Её любимый спорт – карате. Она ходит на тренировку каждую среду.</i>

– Se présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Привет! Меня зовут Саша, я живу в России, в Саратове. У меня есть две сестры. У меня есть кошка, но нет собаки.</i> – Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire lue en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Это первое сентября в России. Дети стоят во дворе. Мы слышим первый звонок, потом начинаются уроки.</i> – Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents. <i>Я живу в квартире. Вот моя комната. На столе лежит книга, а на стене висит афиша. Собака сидит на полу.</i> – Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières de manière formelle. <i>Сегодня десятое января. / Сейчас два часа. / В среду у меня математика.</i> – Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adverbes et adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives. <i>Я очень люблю литературу. А Олег больше любит математику, потому что ему это интересно.</i> – Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques. • ajouter un élément : <i>и</i> ; • illustrer : <i>например</i> ; • exprimer une opposition : <i>а, но</i> ; • exprimer la conséquence : <i>поэтому</i>. – Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Завтра я иду в театр на спектакль «Чебурашка и его друзья».</i> – Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>Я думаю, что он болен. Это, наверное, грипп.</i>	– Se présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Меня зовут Виктор. Я живу во Владивостоке. Этот город находится на Дальнем Востоке России. Моя семья небольшая: мама, папа, я и собака Каштанка.</i> – Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles. <i>На каникулах мы с семьёй были на Камчатке. Мы видели вулканы и гейзеры, летали на вертолёте. Мне очень понравилось.</i> – Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue. <i>Художник стоит на первом плане. На втором плане мы видим его дом. Слева от дома церковь.</i> – Situer dans le temps à l'aide d'une gamme de marqueurs temporels plus étendue. <i>Вчера был вторник. / Сейчас два часа тридцать минут.</i> – Exprimer une préférence à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers. <i>Играть в футбол интересно, а ходить в музей скучно. / Мне нравится зима, но я не люблю, когда очень холодно.</i> – Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques. <i>Сегодня первый урок – французский язык, потом урок математики. А завтра суббота, утром у меня тренировка.</i> – Exprimer un souhait, une intention, une projection ou une volonté au moyen de formules lexicalisées. <i>На каникулах я буду отдыхать на даче у бабушки. Буду играть в волейбол с друзьями на пляже.</i> – Formuler des hypothèses en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée. <i>Если завтра будет дождь, я буду дома сидеть, мангу читать.</i> – Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non. <i>Мишка добрый и трудолюбивый. А ещё он настоящий друг, поэтому он мне нравится.</i>
---	--

Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction et la médiation sont fondamentales, car elles permettent de développer une autonomie langagière. En LVA comme en LVB, les élèves peuvent intervenir dans différents types de prises de parole : dialogues, saynètes jouées, interventions spontanées en classe, etc. On veillera à diversifier les activités et les supports proposés afin de les entraîner tout particulièrement à ces compétences.

À l'oral, cette interaction inclut des répétitions nécessaires, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur. Les élèves apprennent à s'engager dans une conversation simple de niveau élémentaire, à demander des précisions, à vérifier une information. À l'écrit, elle peut intervenir dans le cadre de consignes ou de rituels, de jeux, d'inter-correction, de questions répétées ou de courts messages.

Au cours des différentes interactions, les élèves peuvent jouer un rôle de médiateur auprès de leurs pairs, sur le plan linguistique ou culturel. Par la reformulation et l'explicitation, ils s'entraînent à collaborer avec autrui pour construire et transmettre du sens.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées.

Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter (il est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation). Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies d'interaction ou de médiation – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton, etc.).	Des stratégies d'interaction ou de médiation – Attirer l'attention pour prendre la parole. – Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. – Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. – Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
Des actes langagiers – Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées. <i>Где это? / Кто это? / Сколько тебе лет? / Почему?</i> – Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées. Y réagir <i>Садитесь! / Давайте читать текст!</i> – Demander des nouvelles et réagir simplement. <i>- Как дела? - Хорошо, а у тебя? - У меня всё хорошо.</i> – Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu. <i>Я хочу читать!</i> – Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Ладно, давай! / Я согласен/согласна.</i> – Épeler des mots, donner des numéros de téléphone. <i>Вот мой номер телефона: ноль шесть, двадцать три, десять, двенадцать, сорок.</i> – Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites. <i>Что это значит? / А как это пишется? / Дайте пример, пожалуйста.</i> – Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples. <i>Здравствуйте! / До свидания. / Всего доброго! / Извините. / Дорогой Игорь, дорогая Нина...</i> – Informar, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>Тише! Минуточку.</i> – Utiliser quelques termes permettant de situer une information.	Des actes langagiers – Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms et adjectifs interrogatifs. <i>Какой твой любимый цвет? / Какая профессия тебе больше нравится? / Куда ты идёшь?</i> – Donner (ou réagir à) des conseils, des consignes, des ordres simples grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. <i>Прочитайте текст. / Сейчас проверю упражнение.</i> – Demander des nouvelles et réagir simplement. <i>- Где Сергей? - Его сегодня нет. Вчера ему было плохо.</i> – Demander et exprimer simplement l'autorisation, la permission, l'interdiction, ou exprimer des contraintes, à l'aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux. <i>Можно выйти? / Надо писать по-русски или по-французски? / В театре нельзя говорить по телефону.</i> – Faire part simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Я с вами не согласен. Я так не думаю.</i> – Épeler des mots, indiquer des données chiffrées. <i>На странице девяносто два.</i> – Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire). <i>У меня вопрос. Объясните, пожалуйста, что означает слово «снежки»?</i> – Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit. <i>Уважаемый Пётр Иванович, уважаемая Наталья Петровна... / С уважением.</i> – Relancer par des questions simples non développées.

<i>Первое упражнение на странице три.</i> – Transmettre ses sensations avec des adverbes et des verbes. <i>Я устал. / Она устала. / Мне весело. / Как скучно! / Кошмар!</i> – Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>Концерт в среду в восемь тридцать.</i>	<i>Вы можете повторить, пожалуйста?</i> – Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information. <i>Какое домашнее задание? / Где это находится?</i> – Exprimer des sentiments et des émotions à l'aide de groupes verbaux, adjectifs, en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées. <i>Ему грустно. / Ей хорошо. / Это просто здорово! / Ужас! / Какой старый дом!</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>День рождения Максима в воскресенье, праздник будет в кафе «Сказка».</i> – Utiliser des verbes de perception. <i>Я слышу, как играет музыка.</i>
---	---

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) et mobilisés (production) pour faciliter la compréhension et l'expression, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les analyser sur le plan grammatical. On aura ainsi recours à des phraséologismes et des expressions, signalés ci-dessous comme « blocs lexicalisés ».

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A1+ phonologie

Prononciation des voyelles de 1^{re} série et de 2^e série.

Attention particulière à la prononciation des voyelles *ы* et *и*.

Relation entre graphie et phonie : accent tonique et réduction vocalique.

Découverte et approfondissement du phénomène de mouillure, du signe mou et du signe dur.

Intonation des phrases déclarative, interrogative et exclamative.

A2 phonologie

Consolidation du niveau A1+.

Enchaînement préposition + nom.

Assourdissement des consonnes sonores en fin de mot ou devant une consonne sourde.

Accent de phrase interrogative (avec ou sans mot interrogatif, dans une construction avec *есть*).

Lexique en lien avec les axes culturels

– La famille et les amis

A1+ *дочка, дядя, муж, жена, отец, мать, двоюродный брат, семья, родители, дети, имя, отчество, старший, младший, друг, подруга, друзья, etc.*

A2 comme A1+ et d'autres termes tels que *ребёнок, лучший друг, человек, люди, etc.*

– Nationalités, entités régionales et multiculturalisme en Russie

A1+ *nationalités* (Россия, Российская Федерация, российский/русский, россияне, из России; Франция, француз, француженка; американец, язык, культура, народ, якут/якутка, etc.); *religions* (религия, разный, христиане, мусульмане, шаманисты, буддисты, ислам, церковь, традиция, etc.)

A2 comme A1+ et d'autres termes : *nationalités* (европейцы, англичанин, англичанка, немец, немка, etc.); *religions* (верить в, православие, православный, отмечать религиозный праздник, etc.)

– L'apparence et le corps humain (éléments essentiels)

A1+ *мужчина, девочка, молодой, старый, красивый, страшный, маленький, странный, симпатичный; голова, глаза, рука/руки, нога/ноги, рот, нос, уши, лицо, etc.*

A2 comme A1+ et autres termes tels que *сильный, слабый, необычный, высокий, маленького роста, etc.*

– **Le caractère, les qualités**

A1+ плохой, хороший, интересный, добрый, злой, глупый, умный, наивный, серьёзный, etc.

A2 comme A1+ et autres termes tels que спокойный, хитрый, трудолюбивый, настоящий друг, etc.

– **Les vêtements (éléments essentiels)**

A1+ футболка, рубашка, джинсы, юбка, кроссовки, свитер, платье, куртка, etc. et les **adjectifs de couleur**.

A2 comme A1+ et autres termes tels que галстук, сапоги, пуховик, etc.

– **Les métiers**

A1+ работа, профессия, учитель, писатель, музыкант, повар, художник (et les formes au féminin), etc.

A2 comme A1+ et autres termes tels que врач, учёный, дизайнер, переводчик (et les formes au féminin), etc.

– **Les centres d'intérêt et les passions**

A1+ читать книги, играть на компьютере, играть на гитаре/в футбол, гулять, слушать музыку, сидеть в интернете, рисовать, танцевать, говорить по телефону, заниматься спортом/музыкой, etc.

A2 comme A1+ et autres termes tels que играть на приставке, плавать, кататься на лыжах, etc.

– **Le quotidien**

A1+ le rythme (завтрак, приятного аппетита, работать, спать, отдыхать, сидеть дома, делать уроки, вставать, идти в школу, в понедельник, утром, вечером, в выходные); **les lieux** (школа, дом, на работе, etc.); **les aliments** (хлеб, вода, чай, суп, борщ, торт, сок, вкусно, вкусный, блюдо, любимый, etc.)

A2 comme A1+ et autres termes : **le rythme** (завтракать, есть, ходить в школу, опаздывать et blocs lexicalisés каждый день, по средам, с друзьями, на каникулах, etc.); **les lieux** (офис, фирма, фабрика, библиотека, etc.); **les aliments** (арбуз, огурец, помидор, пить, есть, etc.)

– **L'habitat et l'environnement proche**

A1+ la maison (дом, квартира, дача, лифт, комната, окно, кровать, стол, стул, шкаф, полка, лампа, книга, жить, справа, слева, в центре, изба, юрта, дача, etc.); **villes et campagnes** (деревня, город, улица, магазин, театр, почта, бассейн, банк, автобус, метро, река, озеро, площадь, etc.)

A2 comme A1+ et autres termes : **la maison** (здание, современный, многоэтажный дом, спальня, ковёр, мягкая игрушка); **villes et campagnes** (село, проспект, мост, вокзал, etc.)

– **L'environnement scolaire**

A1+ школа, ученик, учитель, урок, перемена, каникулы, понимать, знать, учить; **fournitures scolaires** (пенал, ручка, etc.); **matières scolaires** (расписание, физика, etc.); **consignes** (читайте, откройте тетрадь); **interactions en classe** (У меня вопрос, я не знаю, извините, etc.)

A2 comme A1+ et autres termes : медкабинет, кабинет информатики, столовая, оценка, пятёрка, можно, учиться, etc.

– **Les loisirs et les sports**

A1+ lieux de loisirs (кино, бассейн, театр, стадион); **activités** (играть на пианино, в футбол, в видеоигры, etc.); **loisirs de saison** (лыжи, коньки, играть в волейбол, загорать, купаться, ходить в горы, etc.)

A2 comme A1+ et autres termes tels que **lieux de loisirs** (музыкальная школа, балетная школа, спортивная секция); **activités** (плавать, гулять с друзьями, путешествовать, ходить в бассейн, на тренировку, тренировка по баскетболу); **loisirs de saison** (кататься на лыжах, на коньках, на лодке, заниматься хайкинг) et blocs lexicalisés tels que в свободное время, на каникулах, etc.

Partir en vacances

A1+ планы на каникулы, на дачу/на даче, ехать, путешествовать, путешествие, на море, в горы/в горах, на озере, за границу/за границей, на поезде, спортивный лагерь, жить в палатке, покупать сувениры, экотуризм, чемодан, багаж, etc.

A2 comme A1+ et autres termes tels que летать, предпочитать, заниматься рафтингом/хайкинг, творческий лагерь, палаточный лагерь, база отдыха, туристическая база, горнолыжный курорт, etc.

– **Les saisons et le climat**

A1+ les saisons (зима, весна, осенью, летом, etc.); **le climat** (солнце, снег, дождь, холодно, тепло, etc.); **les mois**; **le temps qu'il fait** (blocs lexicalisés : идёт снег, светит солнце, etc.)

A2 comme A1+ et autres termes tels que облачно, пасмурно, гололёд, тает снег, мороз, etc.

– Les fêtes calendaires et quelques spécialités culinaires

A1+ *день рождения, Новый год, праздник, салат оливье, гости, с Днём рождения, подарок, Пасха, Масленица, пряник, ватрушка, пельмени, etc.*

A2 comme A1+ et autres termes tels que *желать счастья, здоровья, поздравлять, приглашать на День рождения, ходить в гости, дарить подарок, etc.*

– Géographie, faune et flore

A1+ géographie (*север, восток, Белое море, Волга, Обь, Сибирь, Европа, Азия, etc.*); **faune et flore** (*кот/кошка, собака, мышь, птица, рыба, хомяк, попугай, медведь* et noms transparents; *река, лес, степь, тайга, горы, озеро, море, дорога, берёза, природа, поле, вулкан, гейзер, etc.*)

A2 comme A1+ et d'autres termes : **géographie** (*Северно-ледовитый океан, граница, на севере, на востоке*); **faune et flore** (*animaux sauvages ou domestiques tels que : тюлень, орёл, нерпа, ворон, лиса, etc. ; равнина, роща, пустыня, дуб, etc.*)

– Les contes, légendes et fiction

A1+ *сказка, герой, персонаж, лес, в лесу, избушка на курьих ножках, Баба-Яга, Иван-царевич, Царевна-лягушка, фантастика, литература, литературный, etc.*

A2 comme A1+ et d'autres termes tels que *сказочный, отрицательный, положительный, волшебная сила, уметь, etc.*

– Les musées et l'architecture

A1+ *музей, галерея, дворец, архитектура, скульптура, картина, фреска, мозаика, коллекция, etc.*

A2 comme A1+ et autres termes tels que *крепость, памятник, музей-усадьба, современный, деревянный, основать, завоевать, открыть, etc.*

– Savoir compter et exprimer l'heure

A1+ **compter** jusqu'à 100 pour les numéraux cardinaux; de 1^{er} à 30^e pour les numéraux ordinaux; exprimer les **heures** en nommant uniquement les chiffres.

A2 savoir compter les objets au masculin et au féminin de 1 à 5; exprimer les **heures** et les **minutes** en faisant tous les accords nécessaires.

Grammaire A1+ / A2

Les faits de langue marqués **en couleur** correspondent plutôt à un niveau A2.

Le verbe

- Connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants
 - Conjugaison avec voyelle de liaison **-И** : verbes réguliers (*говорить, смотреть, стоять, лежать, etc.*); verbes avec palatalisation (*любить, готовить, сидеть, видеть, etc.*).
 - Conjugaison avec voyelle de liaison **-Е** : verbes réguliers (*думать, читать, играть, отдыхать, работать, etc.*); verbes avec palatalisation (**(A2) писать**); verbes avec changement de radical (*жить, идти*).
- Savoir conjuguer au présent les auxiliaires modaux : *хотеть*, **(A2) мочь**.
- Connaître le verbe être *быть* et ses particularités : non exprimé au présent, usage du tiret à l'écrit.
- Maîtriser la structure : *у меня есть / у меня нет*.
- Reconnaître quelques formes courantes de l'impératif à partir notamment des consignes de classe : *откройте тетрадь, пишите, скажите, повторите, etc.*
- **(A2) Connaître quelques verbes à conjugaison irrégulière : давать, вставать, есть, пить.**
- Connaître la 3^e personne du singulier de quelques expressions fréquentes : *называется, находится, (A2) пишется*.
- Savoir conjuguer quelques verbes en **-ся** : **(A2) учиться, заниматься**.
- Connaître la formation et les emplois du passé : imperfectif (formation et emploi); **(A2) découvrir le passé perfectif**.
- Connaître la formation et les emplois du futur imperfectif : formation et emploi.

Les formes et fonctions du groupe nominal, les cas et les déclinaisons

- Le nom et la maîtrise des cas
 - Identifier les trois genres (masculin, féminin et neutre) et leurs terminaisons possibles.
 - Identifier les changements de désinences, découvrir la correspondance fonction/cas.
 - Repérer et utiliser les deux premiers types de déclinaisons au singulier uniquement.
 - Connaître les cas nominatif, accusatif, locatif. **(A2) Approfondir l'emploi des trois cas vus en 6^e : nominatif (sujet et attribut); accusatif (COD et complément de lieu où l'on va); locatif (lieu où l'on est + prépositions).**
 - Découvrir les autres cas, par blocs lexicalisés mais sans explicitation grammaticale : génitif (*я из России, он из Франции*); datif (*мне хорошо/плохо*); instrumental (*утром, вечером*).
 - **(A2) Connaître le génitif : désinences et emplois (complément du nom; génitif partitif; après la préposition У et pour l'absence).**
 - **(A2) Connaître les désinences du nom au datif après les verbes *помогать, писать*.**

- L'adjectif
 - Découvrir les adjectifs épithètes au nominatif : *новый пенал, новая машина*.
 - Connaître les désinences des adjectifs pour le nominatif, accusatif et locatif.
 - Aborder le pluriel des adjectifs au nominatif uniquement.
 - Reconnaître et savoir utiliser l'adjectif attribut.
- Les déterminants
 - Repérer l'absence d'articles définis et indéfinis.
 - Découvrir les déterminants possessifs au nominatif : *мой брат, твоя сестра, наш класс*, etc.
 - Utiliser le déterminant possessif à la 3^e personne du singulier (*его/её*).

Les pronoms

- Utiliser les pronoms personnels au nominatif, à l'accusatif et au génitif (après la préposition *у*).
- Utiliser les pronoms personnels au datif pour exprimer l'âge, les sensations, les goûts : *мне хорошо, мне плохо, мне нравится* (blocs lexicalisés pour les LVB (A2) et avec explicitation pour les LVA).

Les adverbes et les locutions prépositives pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs temporels essentiels : adverbes (*сегодня, сейчас, потом, завтра, вчера*), locutions prépositives (*в понедельник, в сентябре*) ou groupes nominaux (*каждую среду*).
- Exprimer la date du jour : jour, quantième et mois.
- Exprimer l'heure qu'il est et l'heure complément de temps de manière simplifiée : *в час, в два часа, в пять часов, в пять тридцать* ; également avec les heures et les minutes pour les LVA.
- Utiliser les prépositions de lieu *в* et *на* avec le locatif et l'accusatif.
- Utiliser les adverbes de lieu (*здесь, там, справа, слева, сюда, туда, направо, налево, прямо*).

Les numéraux

- Cardinaux : de 1 à 100 au nominatif.
- Ordinaux : de *первый* à *тридцатый* au nominatif.

Les mots interrogatifs

- Connaître les adverbes : *где, куда, когда, как, почему*.
- Connaître les pronoms interrogatifs : *кто, что* au nominatif, locatif, accusatif, (A2) génitif.
- Savoir utiliser l'adjectif interrogatif *какой* au nominatif, locatif, accusatif, (A2) génitif en reconnaissance.

L'organisation de la phrase

- Découvrir l'**ordre des mots** en russe, plus souple. (A2) Approfondir la **signification** de l'ordre des mots.
- Repérer l'organisation **des différents types de phrase** : la phrase interrogative totale et partielle, et la phrase impérative ou injonctive.
- Maîtriser l'accentuation et l'intonation de la **phrase interrogative** (avec et sans mot interrogatif, accent de phrase interrogative dans une construction avec *есть*).
- Utiliser les modalisateurs *может быть* (A2) ou *наверное* pour indiquer le degré de **vraisemblance** de l'énoncé.
- La phrase complexe : utiliser des conjonctions de **coordination** et découvrir quelques conjonctions de **subordination** (telles que *где, когда, потому что*).
- Utiliser quelques connecteurs **chronologiques** (*сначала, потом, наконец*) ou **logiques** pour raconter, décrire et illustrer (*как / например*).